

# Portable CD Player

---

## Manual de instruções

### O código de área

O código de área do local em que adquiriu o leitor de CD está indicado na parte superior esquerda da etiqueta de código de barras existente na embalagem.

No que se refere aos acessórios fornecidos com o leitor de CD, consulte o código de área do modelo e consulte "Acessórios (fornecidos/opcionais)".



"WALKMAN" é uma marca comercial da Sony Corporation.

*D-EJ750*

*D-EJ751*

*D-EJ753*

*D-EJ755*

## **AVISO**

Para evitar riscos de incêndio ou choques eléctricos; não exponha o leitor à chuva ou humidade.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Para evitar incêndios, não cubra as aberturas de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Ademais, não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos contendo líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.

Em alguns países podem existir leis sobre a maneira de deitar fora as pilhas usadas com este produto. Consulte as autoridades locais.

## **CUIDADO**

- **RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL QUANDO ABERTO**
- **NÃO OLHE PARA O RAIOS NEM OBSERVE DIRECTAMENTE COM INSTRUMENTOS ÓPTICOS**

# Índice

## **Preparativos**

Localizar os comandos ..... 4

## **Ouvir um CD**

1. Ligue o leitor de CD. .... 6

2. Coloque um CD. .... 6

3. Reproduzir um CD. .... 6

## **Opções de reprodução**

Reproduzir faixas repetitivamente  
(Reprodução repetitiva) ..... 10

Reproduzir uma só faixa  
(Reprodução de uma faixa) ..... 10

Reproduzir faixas por ordem aleatória  
(Reprodução aleatória) ..... 10

Reproduzir as faixas pela ordem pretendida  
(Reprodução PGM) ..... 11

## **Funções disponíveis**

Função G-PROTECTION ..... 12

Intensificar o som dos graves (SOUND) ... 12

Protecção auditiva (AVLS) ..... 13

Bloquear os comandos (HOLD) ..... 13

Desactivar o sinal sonoro ..... 14

## **Ligar o leitor de CD**

Ligar um sistema estéreo ..... 15

## **Ligar uma fonte de alimentação**

Utilizar as pilhas recarregáveis ..... 16

Utilizar pilhas secas ..... 18

Notas sobre a fonte de alimentação ..... 18

## **Informações adicionais**

Precauções ..... 19

Manutenção ..... 19

Resolução de problemas ..... 20

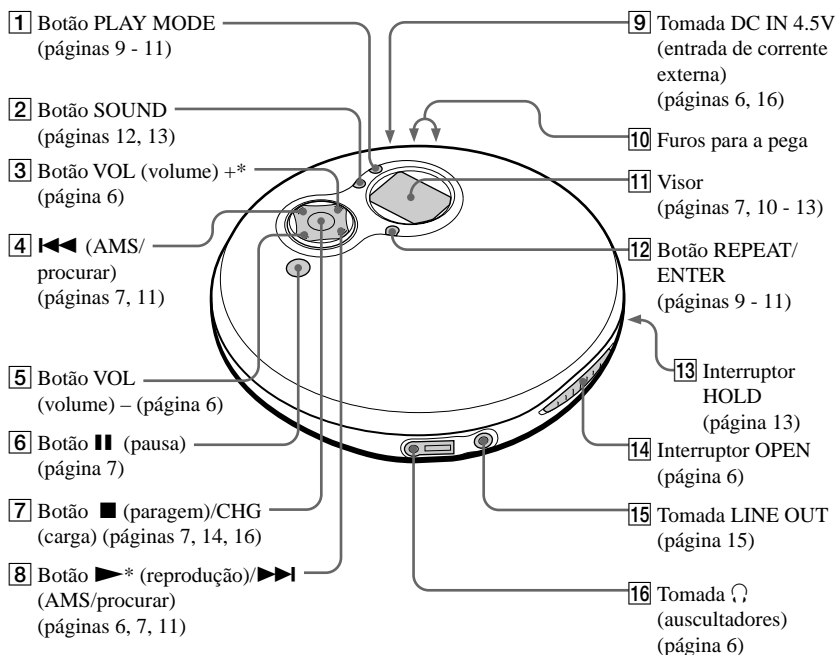
Características técnicas ..... 22

Acessórios (fornecidos/opcionais) ..... 23

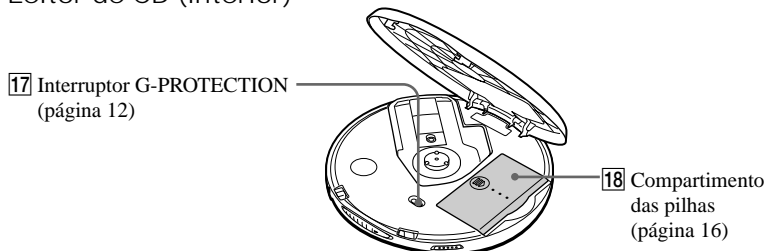
## Localizar os comandos

Consulte as páginas indicadas entre parêntesis para obter mais informações.

### Leitor de CD (parte da frente)

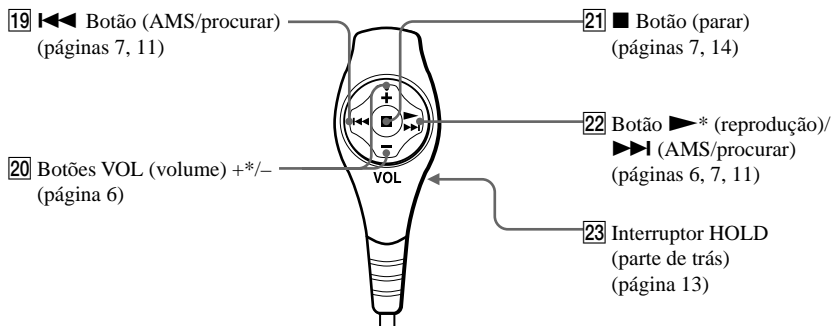


### Leitor de CD (interior)



\*O botão dispõe de um ponto em relevo.

## Telecomando (para os modelos fornecidos com telecomando)



\*O botão dispõe de um ponto em relevo.

**Nota**

Utilize apenas o telecomando fornecido. Este CD não pode ser utilizado com o telecomando fornecido juntamente com outros leitores de CD.

# Ouvir um CD

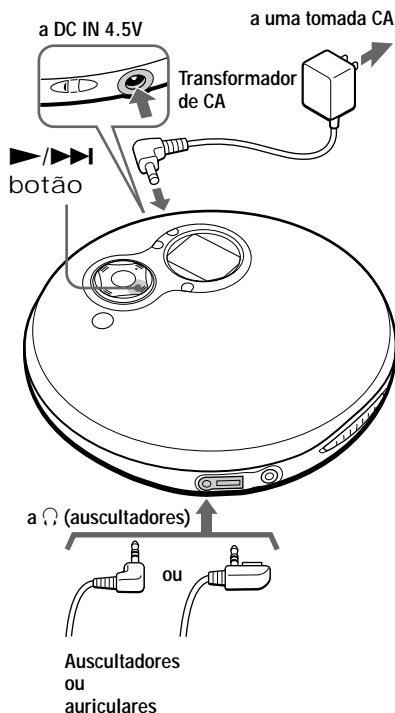
Também pode utilizar como fonte de alimentação pilhas recarregáveis e pilhas secas.

## 1. Ligue o leitor de CD.

- 1 Ligue o transformador de CA.
- 2 Ligue os auscultadores/auriculares.

Para os modelos fornecidos com telecomando

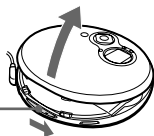
- Ligue a ficha dos auscultadores/auriculares ao telecomando.
- Ligue correctamente os auscultadores/auriculares ao telecomando. Uma ligação mal feita pode provocar ruído durante a reprodução.



## 2. Coloque um CD.

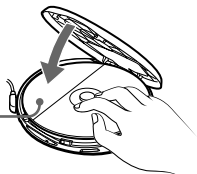
- 1 Faça deslizar OPEN para abrir a tampa.

Interruptor OPEN



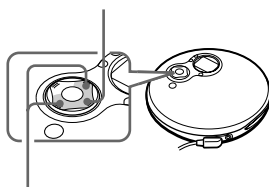
- 2 Introduza o CD no leitor e feche a tampa.

Com a etiqueta virada para cima



## 3. Reproduzir um CD.

Carregue em ►/►►.



Regule o volume carregando em VOL + ou -.

Para	Faça o seguinte
Reproduzir (a partir do ponto em que parou)	Carregue em ►/►►
Reproduzir (a partir da primeira faixa)	Carregue em ►/►► durante 2 segundos ou mais
Pausa (só só leitor de CD)	Carregue em
Parar	Carregue em ■/CHG (■ no telecomando)*2
Localizar o início da faixa actual (AMS*1)	Carregue uma vez rapidamente ◀◀◀*2
Localizar o início das faixas anteriores (AMS)	Carregue várias vezes em ◀◀◀*2, *3
Localizar o início da faixa seguinte (AMS)	Carregue uma vez rapidamente ►►►*2, *3
Localizar o início das faixas seguintes (AMS)	Carregue várias vezes em ►►►*2, *3
Recuar rapidamente	Carregue sem soltar em ◀◀◀*2
Avançar rapidamente	Carregue sem soltar em ►►►*2

\*1 Sensor Automático de Música


\*2 Estas operações podem ser executadas durante os modos de pausa e de reprodução.

\*3 Depois de reproduzida a última faixa, pode voltar ao início da primeira faixa carregando em ►/►►. Da mesma forma, se estiver na primeira faixa, pode localizar a última faixa carregando em ◀◀◀.

## O visor

- Se carregar em ►/►► depois de mudar de CD ou desligar e voltar a ligar o leitor, o número total de faixas do CD e o tempo total de reprodução aparecem durante cerca de dois segundos.
- Durante a reprodução, o número da faixa e o tempo de reprodução da faixa actual já decorrido aparecem no visor.
- Durante a pausa, o tempo de reprodução decorrido pisca.

## Se o nível de volume do som não aumentar

- Se a indicação “AVLS” piscar no visor, carregue sem soltar em SOUND até “AVLS” desaparecer do visor. Para obter mais informações, consulte “Protecção auditiva (AVLS).”
- Se os auscultadores estiverem ligados à tomada LINE OUT, ligue-os à tomada  (auscultadores).

(Continua)

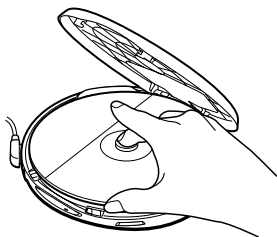
## Acerca de CD-Rs/CD-RWs

Este leitor de CD pode reproduzir CD-Rs/CD-RWs gravados no formato CD-DA\*, mas a capacidade de reprodução pode variar consoante a qualidade do disco e as condições do dispositivo de gravação.

\* CD-DA é a abreviatura correspondente a Compact Disc Digital Audio. É uma norma de gravação utilizada para os CDs de áudio.

## Retirar o CD

Retire o CD carregando no pivot existente no centro do tabuleiro.



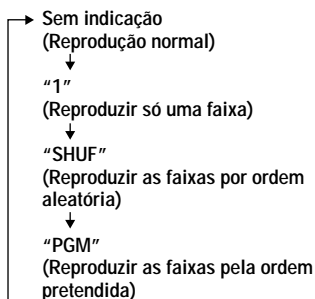


# Opções de reprodução

Pode utilizar vários modos de reprodução utilizando PLAY MODE e REPEAT/ENTER.

## Botão *PLAY MODE*

Sempre que carregar no botão, pode mudar de modo de reprodução.



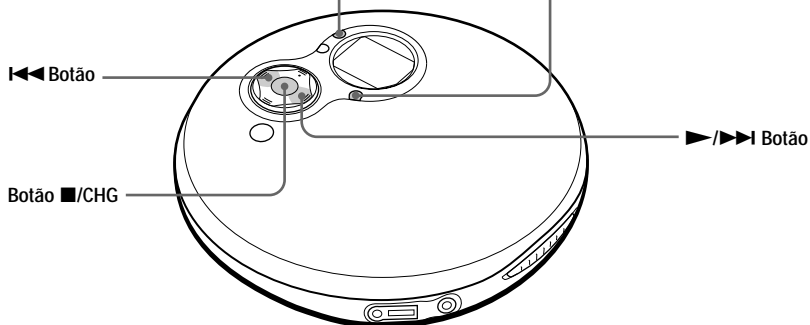
## Botão *REPEAT/ENTER*

### **REPEAT**

Podem repetir a reprodução seleccionada utilizando o botão *PLAY MODE*.

### **ENTER**

Podem seleccionar faixas para o modo de reprodução *PGM*.



(Continua)

---

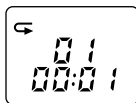
## Reproduzir faixas repetitivamente

### (Reprodução repetitiva)

Pode reproduzir as faixas várias vezes nos modos de reprodução normal, individual, aleatória e PGM.

---

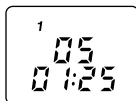
Durante a reprodução, carregue em REPEAT/ENTER.



---

## Reproduzir uma só faixa (Reprodução de uma faixa)

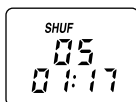
Durante a reprodução, carregue várias vezes em PLAY MODE até aparecer a indicação "1".



---

## Reproduzir faixas por ordem aleatória (Reprodução aleatória)

Durante a reprodução, carregue várias vezes em PLAY MODE até aparecer a indicação "SHUF".

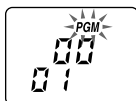


# Reproduzir as faixas pela ordem pretendida

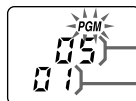
## (Reprodução PGM)

Pode programar o leitor de CD para reproduzir até 64 faixas segundo a ordem pretendida.

- 1** Durante a reprodução, carregue várias vezes em PLAY MODE até aparecer a indicação "PGM".



- 2** Carregue em **◀◀** ou em **▶▶** para seleccionar uma faixa.



Número da faixa

Ordem de reprodução

- 3** Carregue ligeiramente em REPEAT/ENTER (durante menos de 0,5 segundos) para introduzir a faixa seleccionada.

Aparece a indicação "00" e a ordem de reprodução é aumentada um número.



- 4** Repita os passos 2 e 3 para seleccionar as faixas segundo a ordem pretendida.

- 5** Carregue sem soltar REPEAT/ENTER até começar a reprodução.

Para verificar o programa

### Durante a programação:

Carregue várias vezes em REPEAT/ENTER antes do passo 5.

### Durante a reprodução PGM:

Carregue várias vezes em PLAY MODE até a indicação "PGM" piscar e depois carregue em REPEAT/ENTER.

Sempre que carregar em REPEAT/ENTER, aparece o número da faixa.

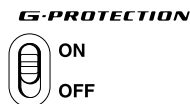
### Notas

- Quando terminar de introduzir a faixa nº 64, no passo 3, aparece no visor a primeira faixa seleccionada.
- Se seleccionar mais do que 64 faixas, são apagadas as primeiras faixas seleccionadas.

## Função G-PROTECTION

A função G-PROTECTION foi desenvolvida para fornecer uma protecção de grande qualidade contra saltos de som durante o jogging. Este função fornece uma melhor protecção contra choques do que a função tradicional.

**Coloque G-PROTECTION (debaixo da tampa) na posição “ON.”**



Enquanto estiver a fazer jogging, segure o leitor de CD com o interruptor OPEN virado para cima.

### Para desactivar a função G-PROTECTION

Coloque G-PROTECTION na posição “OFF.”

#### Nota

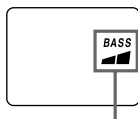
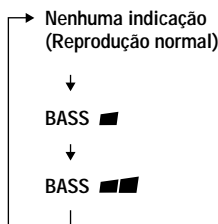
O som pode saltar:

- se o leitor de CD receber choques contínuos mais fortes do que o previsto,
- se estiver a reproduzir um CD sujo ou riscado, ou
- quando utilizar CD-Rs/CD-RWs de má qualidade ou se existir algum problema relacionado com o dispositivo de gravação ou o software da aplicação.

## Intensificar o som dos graves (SOUND)

Podemos intensificar o som dos graves.

**Carregue em SOUND para seleccionar “BASS ■” ou “BASS ■■”.**



O modo de som seleccionado aparece no visor.

“BASS ■■” intensifica ainda mais o som dos graves do que “BASS ■”.

#### Nota

Se o som apresentar distorções durante a utilização da função SOUND, reduza o volume.

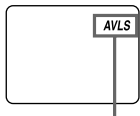
---

## Protecção auditiva (AVLS)

A função AVLS (Sistema de limitação automática do volume) mantém o volume máximo do som num determinado nível para proteger os seus ouvidos.

---

**Carregue sem soltar em SOUND até a indicação “AVLS” aparecer no visor.**



Começa a piscar quando aumenta o volume para além de um determinado nível.

---

**Quando aumentar o volume para “ $\text{3} \frac{-}{-}$ ”**

A indicação “AVLS” pisca e não consegue aumentar mais o volume de som. Se quiser aumentar o volume para mais de “ $\text{3} \frac{-}{-}$ ”, carregue sem soltar em SOUND até a indicação “AVLS” desaparecer no visor.

\* Para os clientes em França

O nível do volume de som está regulado para “ $\text{5} \frac{-}{-}$ ”.

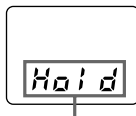
---

## Bloquear os comandos (HOLD)

Podemos bloquear os comandos do leitor de CD para evitar o funcionamento acidental do leitor.

---

**Faça deslizar HOLD na direcção indicada pela seta.**



Aparece quando a função HOLD está activada.

---

Podemos utilizar a função HOLD com o leitor de CD e com o telecomando. Podemos continuar a utilizar o leitor de CD com o telecomando mesmo se HOLD estiver desactivado no telecomando.

---

**Para desbloquear os comandos**

Faça deslizar HOLD na direcção oposta à indicada pela seta.

---

## Desactivar o sinal sonoro

Pode desactivar o sinal sonoro que se ouve nos auscultadores/auriculares quando activa as várias funções do leitor.

---

**1** Retire a fonte de alimentação (transformador de CA, pilhas recarregáveis ou pilhas secas) do leitor de CD.

---

**2** Ligue a fonte de alimentação ao mesmo tempo que carrega em ■/CHG no leitor de CDs ou em ■ no telecomando.

---

### Para activar o sinal sonoro

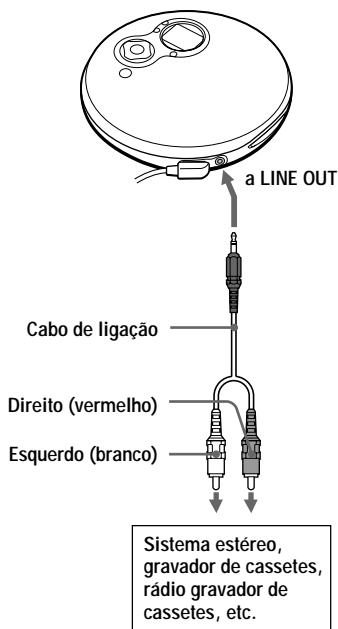
Desligue a fonte de alimentação e volte a ligá-la sem carregar em ■/CHG ou ■.

## ► Ligar o leitor de CD

### Ligar um sistema estéreo

Pode ouvir CDs através do sistema estéreo e gravar CDs numa cassete. Para mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o equipamento que vai ligar.


Não se esqueça de desligar todos os equipamentos antes de fazer as ligações.




### Notas

- Antes de ouvir um CD, reduza o volume de som do equipamento ligado para não danificar as colunas.
- Para gravar, utilize o transformador de CA. Se utilizar pilhas recarregáveis ou pilhas secas como fonte de alimentação, as pilhas podem gastar-se durante a gravação.
- Regule o volume correctamente no dispositivo ligado para evitar distorções no som.

### Se utilizar o cabo de ligação

Se o som ficar distorcido, ligue o dispositivo ao jack .

### Acerca das funções G-PROTECTION e SOUND quando utiliza o cabo de ligação

- Para gravar som de CD de alta qualidade, ponha o interruptor G-PROTECTION na posição "OFF".
- A função SOUND funciona apenas no som de saída do jack  e não funciona no som de saída do jack LINE OUT.

## ► Ligar uma fonte de alimentação

Pode utilizar as fontes de alimentação seguintes:

- Pilhas recarregáveis
- Transformador de CA (consulte “Ouvir um CD”)
- Pilhas alcalinas LR6 (tamanho AA)

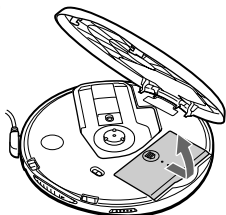
Para saber a duração das pilhas e o tempo de carga das pilhas recarregáveis, consulte “Características técnicas”.

## Utilizar as pilhas recarregáveis

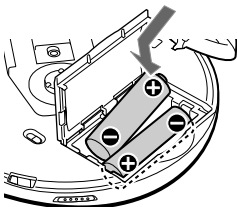
Carregue as pilhas antes de as utilizar pela primeira vez. Pode utilizar apenas as pilhas recarregáveis indicadas abaixo.

- NC-WMAA
- NH-WM2AA (NH-WMAA × 2)

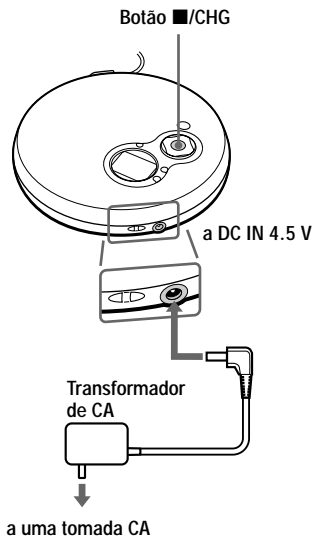
### 1 Abra a tampa do compartimento das pilhas no interior do leitor de CD.



### 2 Introduza duas pilhas recarregáveis fazendo corresponder o pólo ⊕ com o esquema existente no compartimento das pilhas e feche a tampa até ouvir um estalido.



### 3 Ligue o transformador de CA ao jack DC IN 4.5 V do leitor de CD e a uma tomada CA. Depois, carregue em ■/CHG para carregar.



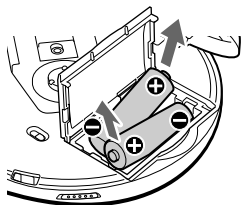
O leitor de CD carrega as pilhas. No visor, o indicador “CHG” acende-se e as secções do indicador de acendem-se sucessivamente. Quando as pilhas estiverem completamente carregadas, os indicadores “CHG” e apagam-se. Se carregar em ■/CHG depois de completada a carga, o indicador pisca e aparece no visor a indicação “Full”.

### 4 Desligue o transformador de CA.



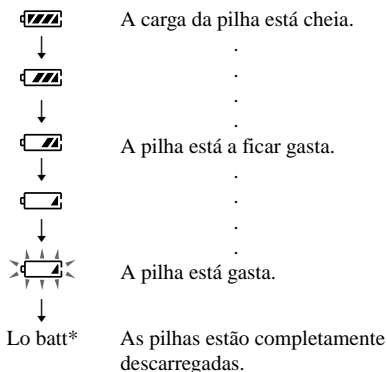
## Para retirar as pilhas recarregáveis

Retire as pilhas como se mostra abaixo.



## Quando deve carregar as pilhas

Pode verificar a carga das pilhas no visor.



\* Sinal sonoro.

Para manter, por muito tempo, a capacidade de carga original das pilhas, as pilhas só devem ser recarregadas quando estiverem completamente descarregadas (gastas).

### Notas

- As secções do indicador de mostram aproximadamente a carga restante da pilha. Uma secção nem sempre corresponde a um quarto da carga da pilha.
- Consoante as condições de funcionamento, as secções do indicador de podem aumentar ou diminuir.

## Quando deve substituir as pilhas recarregáveis

Se a duração da pilha ficar reduzida a cerca de metade, substitua as pilhas recarregáveis por pilhas novas.

## Nota sobre as pilhas recarregáveis

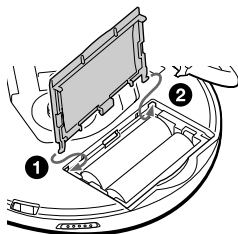
Se a pilha for nova ou se não tiver sido utilizada durante muito tempo, pode só atingir a carga total depois de a carregar e descarregar várias vezes.

## Nota sobre o transporte das pilhas recarregáveis

Utilize o estojo para transporte de pilhas para evitar um sobreaquecimento. Se as pilhas recarregáveis estiverem em contacto com os objectos metálicos, pode provocar um sobreaquecimento ou faíscas devido a um curto-circuito.

## Para montar a tampa do compartimento.

Se a tampa do compartimento de pilhas se soltar acidentalmente, monte-a da forma mostrada abaixo.



## Utilizar pilhas secas

Utilize apenas o tipo de pilhas secas adequado ao leitor de CD:

- Pilhas alcalinas LR6 (tamanho AA)

### Nota

Não se esqueça de retirar o transformador de CA quando utilizar pilhas secas.

## 1 Abra a tampa do compartimento das pilhas.

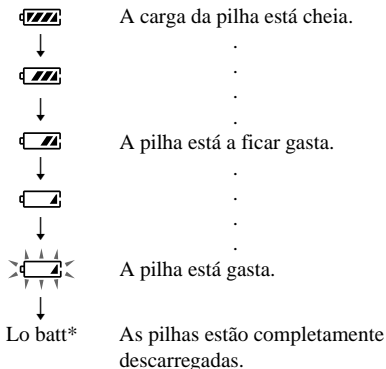
## 2 Introduza duas pilhas LR6 (tamanho AA), fazendo corresponder o pólo $\oplus$ com o esquema existente no compartimento das pilhas.

### Para retirar as pilhas

Retire as pilhas da forma descrita para a remoção das pilhas recarregáveis.

### Quando substituir as pilhas

Pode verificar a carga das pilhas no visor.



\* Sinal sonoro.

Quando as pilhas estiverem completamente gastas, substitua as duas.

## Notas sobre a fonte de alimentação

Quando não utilizar o leitor de CD, desligue todas as fontes de alimentação.

### Transformador de CA

- Utilize apenas o transformador de CA fornecido ou recomendado na secção "Acessórios (fornecidos/opcionais)". Não utilize nenhum outro transformador de CA. Se o fizer, pode provocar uma avaria.

Polaridade da ficha



- Quando desligar o transformador de CA da tomada de corrente, puxe pelo transformador. Nunca puxe pelo cabo.
- Não toque no transformador de CA com as mãos molhadas.

### Pilhas recarregáveis e pilhas secas

- Não carregue pilhas secas.
- Não queime as pilhas.
- Não transporte as pilhas juntamente com moedas ou outros objectos metálicos. Se os pólos positivo e negativo da pilha entrarem em contacto com objectos metálicos podem gerar calor.
- Não misture pilhas recarregáveis com pilhas secas.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Não utilize tipos de pilhas diferentes.
- Retire as pilhas quando não tencionar utilizar o aparelho durante muito tempo.
- Se o electrólito das pilhas se derramar, limpe o compartimento respectivo com todo o cuidado e coloque pilhas novas. Se se sujar com o líquido das pilhas, lave-se bem.

## Precauções

### Segurança

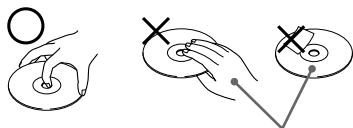
- Se deixar cair objectos sólidos ou líquidos para dentro do leitor de CD, desligue o aparelho e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Não coloque objectos estranhos dentro da ficha DC IN 4.5 V (entrada de corrente externa).

### O leitor de CD

- Mantenha as lentes do leitor de CD limpas e não lhes toque. Se o fizer pode danificar as lentes e o leitor de CD não funciona correctamente.
- Não coloque objectos pesados em cima do leitor de CD. Pode danificar o leitor e o CD.
- Não deixe o leitor de CD junto de fontes de calor, ou num local exposto directamente à incidência dos raios solares, poeira excessiva, areia, chuva, choques mecânicos, superfícies desniveladas ou num automóvel estacionado ao sol com as janelas fechadas.
- Se o leitor de CD provocar interferências na recepção de rádio ou de televisão, desligue-o ou afaste-o do rádio ou televisão.
- Não pode reproduzir discos com formas não normalizadas (por exemplo, em forma de coração, quadrado ou estrela) neste leitor de CD. Se tentar fazê-lo pode danificar o leitor. Não utilize esse tipo de discos.

### Manusear os CD

- Para não sujar o CD, pegue-lhe pelas extremidades. Não toque na superfície.
- Não cole papel ou fita adesiva no CD.



Assim não

- Não exponha o CD à incidência directa dos raios solares ou fontes de calor, como o ar quente proveniente do sistema de aquecimento. Não deixe o CD num automóvel estacionado ao sol.

### Auscultadores/auriculares

#### Segurança rodoviária

Não utilize auscultadores/auriculares quando estiver a conduzir, a andar de bicicleta ou a conduzir qualquer outro veículo motorizado. Pode aumentar os acidentes de trânsito e é proibido nalguns locais. Também pode ser potencialmente perigoso ouvir os “auscultadores de cabeça” com um volume de som demasiado alto enquanto anda a pé, especialmente nas passagens de peões. Em situações potencialmente perigosas, tenha o máximo cuidado a utilizar o leitor ou desligue-o.

#### Evitar lesões auditivas

Evite utilizar auscultadores/auriculares com o volume muito alto. Os otorrinos desaconselham a utilização contínua e prolongada de auscultadores com som alto. Se ouvir campainhas, diminua o volume de som ou desligue o leitor.

#### Ter consideração pelos outros

Mantenha o volume a um nível moderado. Isto permitir-lhe-á ouvir os sons exteriores sem perturbar os que o rodeiam.



## Manutenção

### Para limpar a caixa

Utilize um pano macio humedecido numa solução suave de detergente ou água. Não utilize álcool, benzina ou diluente.

## Resolução de problemas

Se não conseguir resolver o problema depois de ter feito as verificações indicadas, entre em contacto com o agente da Sony mais próximo.

Sintoma	Causa e/ou acções correctivas
Não consegue aumentar o volume mesmo carregando várias vezes no botão VOL +.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Carregue sem soltar em SOUND até a indicação "AVLS" desaparecer do visor. (página 13)</li><li>→ Os auriculares/auscultadores estão ligados ao jack LINE OUT. Ligue-os ao jack  (auriculares). (página 6)</li></ul>
Não consegue regular o volume.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Os auriculares/auscultadores estão ligados ao jack LINE OUT. Ligue-os ao jack  (auriculares). (página 6)</li></ul>
Não se ouve nenhum som ou ruído.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Ligue bem as fichas. (página 6)</li><li>→ As fichas estão sujas. Limpe-as periodicamente com um pano macio e seco.</li></ul>
O tempo de reprodução é muito curto quando utiliza o leitor com pilhas secas.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Verifique se está a utilizar pilhas alcalinas e não pilhas de manganésio. (página 18)</li><li>→ Substitua as pilhas por pilhas alcalinas LR6 (tamanho AA) novas. (página 18)</li></ul>
O tempo de reprodução é muito curto quando utiliza o leitor com pilhas recarregáveis.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Carregue e descarregue as pilhas recarregáveis várias vezes. (páginas 16, 17)</li></ul>
A indicações "Lo batt" ou "00" aparece no visor. O CD não se ouve.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ As pilhas recarregáveis estão completamente descarregadas. Carregue as pilhas. (páginas 16)</li><li>→ Substitua as pilhas por pilhas alcalinas LR6 (tamanho AA) novas. (página 18)</li></ul>
Aparece no visor a indicação "HI dc In".	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Utilize apenas o transformador de CA ou o cabo de ligação à bateria indicado na secção "Acessórios (fornecidos/opcionais)". (página 23)</li><li>→ Retire todas as fontes de alimentação e depois introduza as pilhas ou ligue de novo o transformador de CA. (páginas 6, 16 - 18)</li></ul>
Não se ouve o CD ou aparece no visor a indicação "no disc", embora esteja um CD dentro do leitor.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Os botões estão bloqueados. Empurre o interruptor HOLD para trás. (página 13)</li><li>→ O CD está sujo ou danificado. (página 19)</li><li>→ Verifique se introduziu o CD com a etiqueta virada para cima. (página 6)</li><li>→ Ocorreu uma condensação de humidade. Deixe o leitor de CD inactivo durante várias horas até a humidade se evaporar.</li><li>→ Feche bem a tampa do compartimento das pilhas. (página 16)</li><li>→ Verifique se colocou bem as pilhas. (páginas 16 - 18)</li><li>→ Ligue bem o transformador de CA à tomada de parede. (página 6)</li><li>→ O CD-R/CD-RW não foi finalizado. Finalize o CD-R/CD-RW com o dispositivo de gravação.</li><li>→ Existe um problema relacionado com a qualidade do CD-R/CD-RW, dispositivo de gravação ou software da aplicação.</li></ul>
Se carregar num botão, aparece a indicação "Hold" no visor e o CD não funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Os botões estão bloqueados. Empurre o interruptor HOLD para trás. (página 13)</li></ul>

Sintoma	Causa e/ou acções correctivas
O leitor de CD não inicia a carga.	→ Com o aparelho parado, carregue em ■/CHG. (página 16)
A reprodução começa a partir do ponto em que parou. (função retomar)	→ A função retomar está activada. Para iniciar a reprodução a partir da primeira faixa, carregue em ►/►► durante 2 segundos ou mais ou abra a tampa do leitor de CD. Também pode desligar todas as fontes de alimentação e depois introduzir as pilhas ou voltar a ligar o transformador de CA. (páginas 6, 7, 16, 18)
O CD faz um barulho surdo.	→ Feche bem a tampa do compartimento das pilhas. (pagina 16)
Ao fechar a tampa do leitor, o CD começa a rodar.	→ O leitor está a ler as informações do CD. Não significa que esteja avariado.
Não pode utilizar o leitor de CD correctamente com o telecomando.	→ Carregou nos botões do leitor de CD por engano.

# Características técnicas

## Sistema

Sistema áudio digital de discos compactos

## Propriedades de diodo laser

Material: GaAlAs

Comprimento de onda:  $\lambda = 780 \text{ nm}$

Duração da emissão: Contínua

Saída de laser: inferior a  $44,6 \mu\text{W}$

(Esta saída é o valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da lente da objectiva no bloco óptico com uma abertura de 7 mm.)

## Conversão D-A

1 bit de controlo do eixo do relógio de quartzo

## Resposta em frequência

20 - 20 000 Hz  $\pm 1$  dB (medido pela JEITA CP-307)

## Saída (com um nível de entrada de 4,5 V)

Saída de linha (minijack estéreo)

Nível de saída 0,7 V rms a  $47 \text{ k}\Omega$

Impedância de carga recomendada superior a  $10 \text{ k}\Omega$

Auriculares (minijack estéreo)

Aprox. 5 mW + Aprox. 5 mW a  $16 \Omega$

(Aprox. 0,5 mW + Aprox. 0,5 mW a  $16 \Omega$ )\*

\*Para os clientes em França

## Requisitos de alimentação

Para saber o código de zona a que pertence o modelo que adquiriu, consulte a parte superior esquerda do código de barras da embalagem.

- Duas pilhas recarregáveis NC-WMAA da Sony: 2,4 V CC
- Pilhas recarregáveis NH-WM2AA da Sony: 2,4 V CC
- Duas pilhas LR6 (tamanho AA): 3 V CC

- Transformador de CA (Jack DC IN 4.5 V):  
Modelo U2/U/CA2/E92/MX2/TW2/BR3: 120 V, 60 Hz  
Modelo CED/CET/CEW/CEX/CE7/EE/EE1/E13/G5/G6/G7/G8/BR1: 220 - 230 V, 50/60 Hz  
Modelo CEK/3CE7: 230 - 240 V, 50 Hz  
Modelo AU2: 240 V, 50 Hz  
Modelo JE.W/E33/EA3/KR4: 100 - 240 V, 50/60 Hz  
Modelo HK2: 220 V, 50/60 Hz  
Modelo AR1/CNA: 220 V, 50 Hz

## Duração da pilha\* (aprox. de horas)

(Quando utilizar o leitor de CD numa superfície plana e estável.)

O tempo de reprodução varia com as condições de utilização do leitor.

Quando utilizar	Função	
	G-PROTECTION on	off
Duas NC-WMAA (carregadas durante cerca de 3 horas**)	12	10
NH-WM2AA (carregadas durante cerca de 5 horas**)	25	22
Duas pilhas alcalinas LR6(SG) da Sony (produzido no Japão)	48	38

\* Valor medido segundo a norma da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

\*\* O tempo de carga varia com as condições de utilização da pilha recarregável.

## Temperatura de funcionamento

5°C - 35°C

## Dimensões (l/a/p) (excluindo comandos e peças salientes)

Aprox. 135,5 × 29,2 × 137,4 mm

## Peso (sem os acessórios)

Aprox. 185 g

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.

## Acessórios (fornecidos/opcionais)

### Acessórios fornecidos

O código de área do local em que adquiriu o leitor de CD está indicado na parte superior esquerda da etiqueta de código de barras existente na embalagem.

	D-EJ750	D-EJ751	D-EJ753	D-EJ755
Transformador de CA (1)	—	○	○	○
Auscultadores/auriculares com telecomando (1)	—	○*1	—	○
Auscultadores/auriculares (1)	○	○*2	○	—
Pilhas recarregáveis (2)	—	—	○	○
Caixa para transporte das pilhas (1)	—	—	○	○

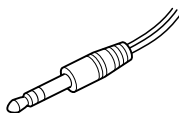
\*1 Fornecido com os modelos AR1 e MX2

\*2 Não fornecido com os modelos AR1 e MX2

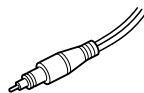
### Acessórios opcionais

Transformador de CA	AC-E45HG
Sistema de colunas activas SRS-T55	SRS-Z500
Cabo de ligação à bateria do automóvel	DCC-E345
Cabo de ligação à bateria do automóvel com conjunto de ligação ao automóvel	DCC-E34CP
Conjunto de ligação ao automóvel	CPA-9C
Cabo de ligação	RK-G129 RK-G136
Pilha recarregável	NH-WM2AA
Auriculares	MDR-E848LP MDR-EX70LP
Auscultadores	MDR-A44L MDR-A110LP

Quando usar auscultadores opcionais, utilize apenas auscultadores com minifichas estéreo. Não pode utilizar os auscultadores com micro fichas.



Mini ficha estéreo



Micro ficha

O agente da Sony pode não comercializar alguns destes acessórios. Contacte-o para obter informações pormenorizadas sobre os acessórios disponíveis no seu país.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Malaysia